



متن کامل

اربعین

یا چهل حدیث شیخ بهایی

موسوم به :

ترجمه قطب نشاهی

(از علمای قرن یازدهم)

به همراه

تصاویر و اسناد معتبر





سرشناسه	خاتون آبادی، محمدبن علی، قرن ۱۱ ق.
عنوان فروردادی	الاربعین، فارسی، شرح
عنوان و نام پدیدآور	متن کامل ترجمه لرعین یا چهل حدیث شیخ بهایی / شرح، ترجمه و تعلیق بر لرعین شیخ بهائی اثر شمس الدین شیخ محمدبن خاتون العاملی الطوسی، به تصحیح و تحقیق و مقدمه ابراهیم احمدیان
مشخصات نشر	تهران، فرهنگستان، ۱۳۹۰.
مشخصات ظاهری	۶۲۴ ص.
شابک	978-600-51-5824-3
وضعیت فهرست نویسی	فیا
موضوع	شیخ بهائی، محمدبن حسین، ۹۵۳ - ۱۰۳۱ ق. الاربعین -- نقد و تفسیر
موضوع	الربعینات -- قرن ۱۰ ق.
موضوع	احادیث شیعه -- قرن ۱۰ ق.
شناسه افزوده	احمدیان، ابراهیم، مصحح
شناسه افزوده	شیخ بهائی، محمدبن حسین، ۹۵۳ - ۱۰۳۱ ق. الاربعین، شرح
رده بندی کنگره	۱۳۹۰ ۲۲۳۲ ۴۰۴۴۰۹۴ / BP۱۴۲۳
رده بندی دیویی	۲۹۷ / ۲۱۸
شماره کتابشناسی ملی	۲۳۹۳۸۱۳



کتابخانه ملی و اسناد ایران

متن کامل اربعین یا چهل حدیث شیخ بهایی

به اهتمام: شمس الدین

ترجمه: شمس الدین شیخ محمدبن علی بن خاتون العاملی الطوسی

مقدمه و تصحیح: ابراهیم احمدیان

نمونه خوانی: فاطمه فراهانی

ناظر چاپ: فاطمه فراهانی

طراح جلد: سعید زاشکانی

حروفچینی، آماده سازی و صفحه آرایی: کارگاه نشر فراهانی

چاپ اول: ۱۳۹۳

نوع کاغذ: ۷۰ گرمی خارجی

لیتوگرافی: طاووس رایانه

چاپ: ممتاز نو (برادران علمی)

صحافی: جلوه نو

تیراژ: ۶۰۰ نسخه

شابک: ۳-۵۸۲۴-۵۱-۶۰۰-۹۷۸

تلفن: ۷-۶۶۹۶۶۷۴۶ / ۶۶۴۰۵۹۳۲

تلفن همراه: ۰۹۱۲۱۳۲۱۷۲۲

همه حقوق از روی این نسخه محفوظ است و هرگونه نسخه برداری و زیراکس ممنوع می باشد.

قیمت: ۴۰۰۰۰ تومان

فهرست مطالب

.....	سخن ناشر	۹
.....	مقدمه مصحح	۱۱
.....	مقدمه ی مترجم	۷۷
.....	حدیث اول - حفظ احادیث معصومین:	۸۱
.....	حدیث دوم - در صفت عارفان و اولیا	۱۰۵
.....	حدیث سوم - در تأثیر معنوی نماز	۱۲۳
.....	حدیث چهارم - در وضوی بیانی	۱۳۲
.....	حدیث پنجم - در وضوی تعلیمی امیرالمؤمنین علیه السلام	۱۷۹
.....	حدیث ششم - در تیمم بیانی	۱۹۷
.....	حدیث هفتم - در نماز بیانی و تعلیم امام علیه السلام	۲۱۵
.....	حدیث هشتم - در زکات بدن	۲۲۹
.....	حدیث نهم - در فضل و شرف ماه مبارک رمضان	۲۳۳
.....	حدیث دهم - در فضیلت حج و مناسک آن	۲۵۸
.....	حدیث یازدهم - در جهاد اکبر و جهاد اصغر	۲۶۳
.....	حدیث دوازدهم - در امر به معروف و نهی از منکر	۲۷۵
.....	حدیث سیزدهم - در وجوب طلب روزی از وجه حلال	۲۸۶
.....	حدیث چهاردهم - در مذمت دنیاگرایی	۲۹۳
.....	حدیث پانزدهم - در نهی از اعانت ظالمان	۳۰۳
.....	حدیث شانزدهم - دعای امیرالمؤمنین علیه السلام برای ادای قرض	۳۱۴
.....	حدیث هفدهم - در تنزیه انبیای الهی:	۳۱۷
.....	حدیث هجدهم - در باب همنشینی	۳۴۵
.....	حدیث نوزدهم - حکایت طلب کردن یهودی، قرض خود را از حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و آله و سلم	۳۵۰
.....	حدیث بیستم - حکایت مرور عیسی علیه السلام به دهی که مردم آن همه مرده بودند	۳۵۵

حدیث بیست و یکم - در گونه های احادیث به بیان امیرالمؤمنین علیه السلام	۳۶۸
حدیث بیست و دوم - در وصیت امیرالمؤمنین علیه السلام به امام حسن علیه السلام	۳۸۵
حدیث بیست و سوم - در پرهیز از گناه	۴۰۳
حدیث بیست و چهارم - در ذمّ فحش گویان و بی حیایان	۴۰۴
حدیث بیست و پنجم - در خریدن و آزاد کردن کنیز و احکام آن	۴۱۰
حدیث بیست و ششم - در هدایت و عبادت	۴۱۷
حدیث بیست و هفتم - در احکام سوگند	۴۳۳
حدیث بیست و هشتم - در حکایت حکم کردن امیرالمؤمنین علیه السلام میان دو کس	۴۴۷
حدیث بیست و نهم - در حکایت مرد غنی و فقیر نزد رسول خدا صلی الله علیه و آله	۴۵۰
حدیث سیام - در نهی رسول خدا صلی الله علیه و آله از بعضی امور، و بیان معنی گناه کبیره و صغیره	۴۵۴
حدیث سی و یکم - در عمل به احادیث	۵۰۰
حدیث سی و دوم - در تعلیم رسول خدا صلی الله علیه و آله دو دعا را، برای سلامتی دنیوی و اخروی	۵۰۸
حدیث سی و سوم - در ثواب شاد کردن مؤمن	۵۱۵
حدیث سی و چهارم - در ثواب فلش نکردن قبايح مردم و فرو خوردن خشم و تجهیز اموات و امثال آن	۵۱۹
حدیث سی و پنجم - در حرمت مؤمن نزد خدای تعالی و صلاح حال بندگان	۵۲۴
حدیث سی و ششم - در صحبت امیرالمؤمنین علیه السلام با کمیل بن زیاد و شکوه از ابنای زمان	۵۳۸
حدیث سی و هفتم - در افضلیت نیت از عمل	۵۵۵
حدیث سی و هشتم - در توبه	۵۷۶
حدیث سی و نهم - در ذکر عذاب قبر و احوال موت	۵۹۵
حدیث چهلم - در بیان قالب مثالی	۶۲۵

صد سال ره مسجد و میخانه بگیری
 عمرت به هدر رفته اگر دست نگیری
 بشنو از پیر خرابات تو این پند
 هر دست که دادی همان دست بگیری
 «شیخ بهاء»

به نام او که ساجدان را مسجود است و قاصدان را مقصود و پیش از هر موجودی موجود صمد اوست که بستندگان را حاجت و نیاز به اوست. امید عاصیان به فضل او و درمان بلاها به کرم اوست. عزیز آن کس که بهره اش یاد اوست. و شاد آن دل که در بند اوست. پاک آن زبان که در ذکر اوست. و نیز درود و ثنای بی شائبه نثار امامان معصوم (ع) که نغمه های روح بخش پیام دوست را در این کره خاکی سرودند و ستایش بزرگ پروردگار را که توانستیم پیام و دانش و حکمت این پیشوایان را با انتشار کتاب اربعین شیخ بهاء به طبع برسانیم. از نکات برجسته این اثر بدیع که حاصل عمر و تلاش و کوشش منظم عالم بزرگ شیعه «حضرت شیخ بهایی» است: بیان احادیث و روایات معرفت شناسانه شیعه دوازده امامی است که به زبان عربی به نگارش درآمده بود و مؤلف سالها با مراجعه به آثار، گام به گام راه تحقیق و جستار را در حد امکان پیموده است. در این گنجینه مؤلف محترم در سایه اعتقاد توحیدی اش در جهت اعتلای انسانیت در سایه تعالیم قرآن و ائمه معصوم (ع) جنبه های روایی و حدیث دین اسلام را بازشناسی نموده است. در پرتو انوار اسلام و با استعانت از نور هدایت قرآن، نشان داده که این آفتاب همواره در سراسر این دیار طالع بوده است.

این اثر کم نظیر که توسط شمس الدین محمد بن خاتون عاملی
طوسی به فارسی برگردانده شده بود، توسط مصحح و محقق
محترم جناب آقای ابراهیم احمدیان آماده سازی گردید و ایشان با
تعلیقات و تطبیق نسخ خطی و چاپی و اعراب گذاری آیات و احادیث
این مهم را به انجام رسانیدند و اینک انتشارات فراهانی با استفاده از
بهترین اسلوب فنی، چاپ این کتاب ارزشمند را به طیف خوانندگان
عرضه می نماید. به این امید که بتوانیم دانش و حکمت امامان را به
عاشقان و سالکان طریق بنمایانیم.

در پایان از فرزند دانش پژوهم خانم فاطمه فراهانی که در
آماده سازی و به ثمر رسانیدن این اثر کم نظیر نهایت همکاری را
داشته اند و از همه کسانی که در این اثر ماندگار ما را یاری نمودند
سپاس و قدرهانی می نمایم.

آن کس که بداند و بداند که بداند	اسب شرف از گنبد گرویدن بسجده اند
آن کس که بداند و نداند که بداند	بیدارش نمایید که چنین خفته نماند
آن کس که نداند و بداند که نداند	لنگان خرک خویش به منزل برساند
آن کس که نداند و نداند که نداند	در جهل سرگشته ابدالدهر بماند

[شیخ بهایی]

شمس فراهانی

مدیر و بنیان گذار انتشارات فراهانی

زمستان ۱۳۹۳